

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1991-1992

24 MARS 1992

Projet de loi ouvrant des crédits provisoires pour les mois d'avril, mai et juin 1992

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE
DES REPRESENTANTS

Voir:

Chambre des Représentants:

Documents:

347 (S.E. 1991-1992):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendements du Gouvernement, de M. Daems et de M. De Vlieghe.
- N° 3: Rapport de M. Pinxten.

Annales du 24 mars 1992.

BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992

24 MAART 1992

Ontwerp van wet houdende opening van voorlopige kredieten voor de maanden april, mei en juni 1992

ONTWERP OVERGEZONDEN
DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Zie:

Kamer van Volksvertegenwoordigers:

Gedrukte stukken:

347 (B.Z. 1991-1992):

- Nr. 1: Ontwerp van wet.
- Nr. 2: Amendementen van de Regering, van de heer Daems en van de heer De Vlieghe.
- Nr. 3: Verslag van de heer Pinxten.

Handelingen van 24 maart 1992.

**AMENDEMENTS AUX TABLEAUX DES CREDITS PROVISOIRES
PAR DEPARTEMENT MINISTERIEL,
ADOPTES PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS**

Les tableaux n^{os} 11, 14, 15, 16, 18, 25, 31 et 32 sont remplacés par ce qui suit :

**AMENDEMENTEN OP DE TABELLEN MET DE
VOORLOPIGE KREDIETEN PER MINISTERIEEL DEPARTEMENT,
AANGENOMEN DOOR DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

De tabellen nrs. 11, 14, 15, 16, 18, 25, 31 en 32 worden vervangen door wat volgt :

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

1991 aangepast 1991 ajusté	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92	% (3=2/1)	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92	% (5=4/1)	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92	% (7=6/1)
(1)	(2)	(3=2/1)	(4)	(5=4/1)	(6=2-4)	(7=6/1)
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés						
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	2.374,1	61	769,5	32	686,7	29
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérogations aux 6/12èmes						
60.03.41.01	313,1	99	78,3	25	230,8	74
60.22.01.10	606,7	88	268,2	44	268,2	44
60.22.01.60	3.045,0	100	1.656,8	54	1.388,2	46
60.23.34.01	242,6	99	60,7	25	178,9	74
60.41.34.07	29,5	111	7,4	25	25,2	85
61.15.33.22	0,4	100	0,1	25	0,3	75
61.22.34.15	110,0	100	27,5	25	82,5	75
61.31.61.21	133,0	100	33,3	25	99,7	75
2bis) Ministeriële kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels						
afdeling 02 - division 02						
KABINET VAN DE MINISTER VAN WETENSCHAPSBELEID					0,5	
CABINET DU MINISTRE DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE					12,5	
02.01.11.01					4,0	
02.01.11.02					0,5	
02.02.12.19						
02.02.74.01						
afdeling 03 - division 03						
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN						
INSTITUTIONELE HERVORMINGEN					-0,5	
CABINET DU VICE PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES					-12,5	
REFORMES INSTITUTIONNELLES					-4,0	
03.01.11.01					-0,5	
03.01.11.02						
03.02.12.19						
03.02.74.01						
3) Totaal der basisallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	11.243,7	50	2.810,9	25	2.810,9	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	18.098,1	63	5.712,7	32	5.771,4	32

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

1991 aangepast 1991 ajusté	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92	% (3=2/1)	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92	% (5=4/1)	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92	% (7=6/1)
(1)	(2)	(3=2/1)	(4)	(5=4/1)	(6=2-4)	(7=6/1)
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés						
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	4.128,2	2.532,1	61	33	1.165,2	28
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes						
41.61.34.01	5,3	5,3	100	100	0,0	0
41.71.34.14	27,5	16,5	60	60	0,0	0
51.11.34.01	98,0	98,0	100	100	0,0	0
51.11.34.03	163,9	163,9	100	100	0,0	0
52.11.34.03	27,7	27,7	100	100	0,0	0
53.11.34.01	133,4	133,4	100	100	0,0	0
53.11.34.03	777,0	777,0	100	100	0,0	0
53.21.34.01	28,2	28,2	100	100	0,0	0
53.21.34.03	95,1	95,1	100	100	0,0	0
2bis) Ministeriële kabinetskredieten - Crédits de cabinets ministériels						
afdeling 02 - division 02						
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER						
CABINET DU VICE PREMIER MINISTRE						
(verandering van benaming van het kabinet)						
(modification de l'intitulé du cabinet)						
afdeling 03 - division 03						
KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE						
HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING						
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE						
EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT						
03.01.11.01	0,5	0,5			0,5	
03.01.11.02	12,5	12,5			12,5	
03.02.12.19	4,0	4,0			4,0	
03.02.74.01	0,5	0,5			0,5	
3) Totaal der basissallocaties aan 6/12den -	3.058,7	1.529,4	50	25	764,6	25
Total des allocations de base à 6/12èmes						
	8.543,0	5.424,1	63	41	1.947,5	23
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten -						
Total a) Crédits non dissociés						

15. ONTWIKKELINGSSAMENWERKING - COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté (1)	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92 (2)	%	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92 (4)	%	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92 (6=2-4) (7=6/1)	%
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés							
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	341,0	209,0	61	110,5	32	98,5	29
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérogations aux 6/12èmes							
2bis) Ministeriële kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 03 - division 03							
KABINET VAN DE MINISTER VAN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING							
CABINET DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
03.01.11.01		-0,5				-0,5	
03.01.11.02		-12,5				-12,5	
03.02.12.19		-4,0				-4,0	
03.02.74.01		-0,5				-0,5	
afdeling 11 - division 11							
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING							
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT							
11.01.11.01		0,5				0,5	
11.01.11.02		12,5				12,5	
11.02.12.19		4,0				4,0	
11.02.74.01		0,5				0,5	
3) Totaal der basisallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	14.089,6	7.044,8	50	3.522,4	25	3.522,4	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	14.430,6	7.253,8	50	3.632,9	25	3.620,9	25

16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING - MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92	%	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92	%	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92	%
	(1)	(2)	(3=2/1)	(4)	(5=4/1)	(6=2-4)	(7=6/1)
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés							
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	54 521,5	33 439,9	61	18 152,1	33	15 287,8	28
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes							
50.02.12.01	4 081,7	2 381,0	58	1 546,0	38	835,0	20
50.02.12.06	1 009,6	757,2	75	504,8	50	252,4	25
2bis) Ministeriële kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 01 - division 01							
KABINET VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING							
CABINET DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE							
01.01.11.01	2,2	1,1		0,6		0,5	
01.01.11.02	40,5	22,6		10,1		12,5	
01.02.12.19	11,5	6,9		2,9		4,0	
01.02.74.01	2,0	1,0		0,5		0,5	
3) Totaal der basisallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	20 771,7	10 382,3	50	5 192,9	25	5 189,4	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	80 440,7	46 992,0	58	25 409,9	32	21 582,1	27

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92	% (3=2/1)	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92	% (5=4/1)	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92	% (7=6/1)
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés	(1)	(2)		(4)		(6=2-4)	
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	32.605,2	19.997,6	61	10.832,7	33	9.164,9	28
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes							
61.10.34.02	11.802,3	5.901,2	50	4.161,8	35	1.739,4	15
61.28.51.02	1.300,0	1.000,0	77	500,0	38	500,0	38
61.28.51.05	150,0	130,0	87	37,5	25	92,5	62
61.37.83.12	229,9	229,9	100	229,9	100	0,0	0
61.37.83.14	31,5	31,0	98	31,0	98	0,0	0
61.38.83.02	1.200,0	1.000,0	83	1.000,0	83	0,0	0
2bis) Ministeriële kabinetskredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 11 - division 11							
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR FINANCIEN, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN FINANCIEN							
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT AUX FINANCES, ADJOINT AU MINISTRE DES FINANCES							
11.01.11.01		-0,5				-0,5	
11.01.11.02		-12,5				-12,5	
11.02.12.19		-4,0				-4,0	
11.02.74.01		-0,5				-0,5	
3) Totaal der basisallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	17.838,4	8.919,2	50	4.459,6	25	4.459,6	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	65.157,3	37.191,4	57	21.252,5	33	15.938,9	24

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92	%	Goedgekeurd Jan-maart 92 Voté janv-mars 92	%	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92	%
	(1)	(2)	(3=2/1)	(4)	(5=4/1)	(6=2-4)	(7=6/1)
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés							
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	1.355,2	831,2	61	437,7	32	393,5	29
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes							
40.11.34.20	115,2	115,2	100	80,5	70	34,7	30
59.14.01.10	105,0	105,0	100	52,5	50	52,5	50
59.15.01.10	12,0	12,0	100	6,0	50	6,0	50
59.16.41.32	576,7	576,7	100	284,5	49	292,2	51
59.17.41.32	996,5	996,5	100	498,0	50	498,5	50
59.21.43.20	16,0	16,0	100	7,5	47	8,5	53
59.31.43.20	1.170,0	1.170,0	100	520,0	44	650,0	56
59.32.43.20	131,0	131,0	100	62,5	48	68,5	52
58.52.34.52	3,2	3,2	100	0,8	25	2,4	75
2bis) Ministeriële kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 01 - division 01							
KABINET VAN DE MINISTER VAN MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU		0,5				0,5	
CABINET DU MINISTRE DE L'INTEGRATION SOCIALE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT		12,5				12,5	
01.01.11.01		4,0				4,0	
01.01.11.02		0,5				0,5	
01.02.12.19							
01.02.74.01							
afdeling 11 - division 11							
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR VOLKSGEZONDHEID EN GEHANDICAPTEBELEID		-0,5				-0,5	
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA SANTE PUBLIQUE ET A LA POLITIQUE DES HANDICAPES		-12,5				-12,5	
11.01.11.01		-4,0				-4,0	
11.01.11.02		-0,5				-0,5	
11.02.12.19							
11.02.74.01							
3) Totaal der basisallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	41.345,7	20.672,8	50	10.336,4	25	10.336,4	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	45.826,5	24.629,6	54	12.286,4	27	12.343,2	27

31. MINISTERIE VAN LANDBOUW - MINISTERIE DE L'AGRICULTURE

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté (1)	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92 (2)	%	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92 (4)	%	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92 (6=2-4) (7=6/1)	%
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés							
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	2.065,1	1.266,6	61	683,3	33	583,3	28
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes							
51.53.34.81	1,8	1,8	100	0,4	22	1,4	78
52.12.34.81	0,5	0,5	100	0,1	20	0,4	80
52.43.34.81	2,5	2,5	100	0,6	24	1,9	76
52.71.34.81	1,0	1,0	100	0,2	20	0,8	80
54.23.34.81	7,7	7,7	100	1,9	25	5,8	75
53.13.21.02	300,0	284,6	95	75,0	25	209,6	70
2bis) Ministeriele kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 01 - division 01							
KABINET VAN DE MINISTER VAN KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGEN EN VAN LANDBOUW							
KABINET DU MINISTRE DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES ET DE L'AGRICULTURE							
01.01.11.01		0,5				0,5	
01.01.11.02		12,5				12,5	
01.02.12.19		4,0				4,0	
01.02.74.01		0,5				0,5	
afdeling 11 - division 11							
KABINET VAN DE STAATSECRETARIS VOOR LANDBOUW							
KABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'AGRICULTURE							
11.01.11.01		-0,5				-0,5	
11.01.11.02		-12,5				-12,5	
11.02.12.19		-4,0				-4,0	
11.02.74.01		-0,5				-0,5	
3) Totaal der basissallocties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	5.300,4	2.650,2	50	1.325,1	25	1.325,1	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	7.679,0	4.214,9	55	2.086,6	27	2.128,3	28

32. MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN - MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

(niet-gesplitste en gesplitste kredieten - crédits non dissociés et crédits dissociés)

	1991 aangepast 1991 ajusté (1)	Nodig jan-juni 92 Nécessaire janv-juin 92 (2)	% (3=2/1)	Goedgekeurd jan-maart 92 Voté janv-mars 92 (4)	% (5=4/1)	Gevraagd Apr-juni 92 Demandé Avr-juin 92 (6=2-4) (7=6/1)	%
a) Niet-gesplitste kredieten - Crédits non dissociés							
1) Personeelsuitgaven - Dépenses de personnel	4.024,3	2.468,1	61	1.253,8	31	1.214,3	30
2) Afwijkingen aan de 6/12den - Dérégations aux 6/12èmes							
50.80.21.05	17.862,2	9.503,9	53	5.901,1	33	3.602,8	20
50.50.21.02	61,4	34,3	56	15,3	25	19,0	31
50.50.81.12	84,1	84,1	100	21,0	25	63,1	75
55.30.34.04	0,4	0,4	100	0,1	25	0,3	75
50.30.81.11	278,2	195,1	70	69,5	25	125,6	45
70.20.34.05	651,0	651,0	100	162,7	25	488,3	75
70.20.34.11	0,8	0,8	100	0,2	25	0,6	75
70.20.34.17	0,2	0,2	100	0,1	50	0,1	50
70.60.34.03	0,4	0,4	100	0,1	25	0,3	75
70.60.34.16	3,8	3,8	100	0,9	24	2,9	76
70.70.34.06	14,7	14,4	98	3,6	24	10,8	73
70.20.32.20	3,8	3,8	100	0,9	24	2,9	76
2bis) Ministeriële kabinetkredieten - Crédits de cabinets ministériels							
afdeling 02 - division 02							
KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER		-0,5				-0,5	
CABINET DU VICE PREMIER MINISTRE		-12,5				-12,5	
02.01.11.01		-4,0				-4,0	
02.01.11.02		-0,5				-0,5	
02.02.12.19							
02.02.74.01							
3) Totaal der basissallocaties aan 6/12den - Total des allocations de base à 6/12èmes	15.223,2	7.611,6	50	3.805,8	25	3.805,8	25
Totaal a) Niet-gesplitste kredieten - Total a) Crédits non dissociés	38.208,5	20.554,4	54	11.235,1	29	9.319,3	24

ERRATA AU PROJET DE LOI

Art. 2

1) Au premier alinéa, lire : « la diffusion permanente » au lieu de « la diffusion ».

2) Au deuxième alinéa du texte néerlandais, lire : « ontwerp » au lieu de « wetsontwerp ».

Art. 7

1) Au premier alinéa, lire : « des prêts subordonnés consentis à la demande de l'Etat à la SABENA » au lieu de « des prêts subordonnés consentis à la SABENA à la demande de l'Etat ».

2) Au même alinéa du texte néerlandais, lire : « van de achtergestelde leningen » au lieu de « van achtergestelde leningen ».

Art. 9

Lire : « qui produit ses effets le 20 mars 1992 » au lieu de « qui entre en vigueur le 20 mars 1992 ».

ERRATA IN HET ONTWERP VAN WET

Art. 2

1) In de Franse tekst van het eerste lid, leze men : « la diffusion permanente » in plaats van « la diffusion ».

2) In het tweede lid, leze men : « ontwerp » in plaats van « wetsontwerp ».

Art. 7

1) In de Franse tekst van het eerste lid, leze men : « des prêts subordonnés consentis à la demande de l'Etat à la SABENA » in plaats van « des prêts subordonnés consentis à la SABENA à la demande de l'Etat ».

2) In hetzelfde lid, leze men : « van de achtergestelde leningen » in plaats van « van achtergestelde leningen ».

Art. 9

Men leze : « dat uitwerking heeft met ingang van 20 maart 1992 » in plaats van « dat in werking treedt op 20 maart 1992 ».